



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1124

5 June 2014

RUSSIAN

Original: ENGLISH

1003-е пленарное заседание

PC Journal No. 1003, пункт 3 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1124
СРОКИ, ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ
ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ
ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ (ЕКОБ) 2014 ГОДА

Постоянный совет,

ссылаясь на принятое на встрече Совета министров в Порту Решение № 3
о Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности,

принимая во внимание рекомендацию Форума по сотрудничеству в области
безопасности,

постановляет организовать Ежегодную конференцию по обзору проблем в
области безопасности 2014 года в соответствии с программой, повесткой дня и
организационными условиями, содержащимися в приложениях к настоящему
Решению.

ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ 2014 ГОДА

Вена, 24–26 июня 2014 года

I. Повестка дня

Вторник, 24 июня 2014 года

- 10:00 – 13:00 Заседание, посвященное открытию
- 15:00 – 18:00 Специальное заседание. Обеспечение безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ в свете недавних событий, касающихся Украины

Среда, 25 июня 2014 года

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание I. Ранее предупреждение, предотвращение конфликтов, регулирование кризисов, урегулирование конфликтов и постконфликтное восстановление: извлеченные уроки и перспективы на будущее
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание II. Контроль над вооружениями и меры укрепления доверия и безопасности

Четверг, 26 июня 2014 года

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание III. Транснациональные угрозы и вызовы
- 15:00 – 17:00 Рабочее заседание IV. Поддержание стабильности в регионе ОБСЕ во время текущих переходных процессов в Афганистане
- 17:00 – 18:00 Заключительное заседание

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ 2014 ГОДА

Вена, 24–26 июня 2014 года

История вопроса

На десятой встрече в Порту Совет министров ОБСЕ Решением № 3 от 7 декабря 2002 года учредил Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ), призванную обеспечить механизм для активизации диалога по проблемам в области безопасности и для обзора работы в области безопасности, проводимой ОБСЕ и ее государствами-участниками, предоставлять возможность для обмена мнениями по вопросам, относящимся к контролю над вооружениями и мерам укрепления доверия и безопасности, и способствовать обмену информацией и сотрудничеству с соответствующими международными и региональными организациями и институтами.

Организация

Председательствовать на заседании, посвященном открытию Конференции, и на заключительном заседании будет представитель Действующего председателя. Секретариатом будет выпущен журнал Конференции.

Для каждого рабочего заседания будет назначен один модератор и один докладчик. Центр по предотвращению конфликтов (ЦПК) будет выполнять функции координатора по подготовке заседания.

Вклад Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСОБ) будет осуществляться в соответствии с его процедурами, мандатом и кругом ведения. Вклад ФСОБ в проведение ЕКОБ включает председательствование на третьем рабочем заседании, осуществляемое одним из членов Тройки ФСОБ или Директором ЦПК.

Конференция будет проводиться, *mutatis mutandis*, в соответствии с Правилами процедуры ОБСЕ. Кроме того, будут приниматься во внимание руководящие принципы организации совещаний ОБСЕ (Решение № 762 Постоянного совета).

На заседании, посвященном открытию, на рабочих и заключительном заседаниях будет обеспечен устный перевод на все шесть рабочих языков ОБСЕ.

Председательство будет координировать подготовку ЕКОБ с Председателем ФСОБ и Секретариатом ОБСЕ.

Действующий председатель до летнего перерыва распространит всеобъемлющий доклад о работе Конференции.

Информировать прессу, по мере необходимости, будет Отдел прессы и общественной информации (ОПОИ).

Состав участников

Желательно, чтобы государства-участники были представлены на высоком уровне, т. е. старшими должностными лицами из столиц, ответственными за политику в области безопасности в регионе ОБСЕ.

В Конференции будут участвовать институты ОБСЕ, а также Генеральный секретарь и ЦПК. Принять в ней участие будут приглашены Парламентская ассамблея и партнеры по сотрудничеству.

Председательство может также пригласить для участия в Конференции некоторых руководителей полевых операций ОБСЕ. Следует рассмотреть возможность предложения руководителям полевых операций выступить в качестве основных докладчиков или модераторов.

Международными организациями, которые могут быть приглашены, являются организации, занимающиеся вопросами безопасности, упомянутые в Решении № 951 Постоянного совета от 29 июля 2010 года.

Следует рассмотреть возможность предложения научным институтам по вопросам безопасности, аналитическим центрам международного уровня и НПО направить на Конференцию основных докладчиков или включить своих представителей в число членов национальных делегаций.

Общие рекомендации участникам

Работа ЕКОБ будет проводиться в рамках семи заседаний. Заседание, посвященное открытию, призвано обеспечить возможность для выступления с официальными заявлениями и положить начало предметным, целенаправленным и активным дискуссиям на рабочих заседаниях. На заседании, посвященном открытию, будут заслушаны приветственное выступление Действующего председателя или его представителя и доклад Председателя ФСОБ. Председательство рассмотрит возможность приглашения для выступления на Конференции высокопоставленного(ых) почетного(ых) гостя(ей).

Каждое из четырех рабочих заседаний и специальное заседание будут посвящены отдельной теме, представленной не более чем двумя основными докладчиками, за выступлениями которых последует обсуждение соответствующих тем, указанных в повестке дня.

Преследуемая цель заключается в обеспечении активной и свободной дискуссии.

Для повышения эффективности деятельности в области безопасности по всем трем измерениям ОБСЕ ожидается, что на каждом заседании будет рассматриваться их взаимосвязь с безопасностью, а также вопрос сотрудничества с другими международными организациями.

В интересах обеспечения активной дискуссии официальные заявления на заседании, посвященном открытию, и выступления на рабочих заседаниях должны быть как можно более краткими и не превышать пяти минут. Заблаговременное распространение текстов заявлений и выступлений расширит возможности участия в дискуссии.

Секретариат ОБСЕ направит участникам Конференции информационный бюллетень, касающийся организационных аспектов ее проведения, в ответ на который им следует до 10 июня 2014 года проинформировать Секретариат ОБСЕ о составе своих делегаций на ЕКОБ.

К 10 июня 2014 года государствам-участникам и другим участникам Конференции предлагается представить свои возможные письменные вклады, в том числе содержащие отклики на основные доклады.

Письменные вклады следует направлять в Службу по проведению конференций, которая затем обеспечит их распространение. Если это целесообразно, они могут включать также вклады институтов ОБСЕ и других международных организаций.

Рекомендации основным докладчикам

Основные доклады должны быть посвящены теме соответствующего заседания, чтобы тем самым заложить основу для дискуссий на заседаниях и стимулировать обмен мнениями между делегациями путем постановки вопросов и предложения возможных рекомендаций, основанных на реалиях ОБСЕ.

На каждый основной доклад отводится не более 20 минут.

Основным докладчикам следует находиться на своем месте в течение всего заседания, на котором они выступают, и быть готовыми принять участие в дискуссиях после их выступления.

Для того чтобы делегации имели возможность подготовиться, основным докладчикам до 10 июня 2014 года следует представить в ЦПК текст доклада и свою краткую биографическую справку. В своих выступлениях им следует изложить основные положения своих письменных вкладов.

Рекомендации модераторам и докладчикам

Модератор председательствует на заседании, инициирует диалог между делегациями и направляет его ход. Модератор стимулирует обмен мнениями, вынося, по мере необходимости, на обсуждение вопросы, связанные с темами заседания, посвященного открытию, и рабочих заседаний, с целью расширения или

конкретизации предмета дискуссии. При необходимости модераторы могут призвать выступающих не выходить за рамки собственно дискуссии.

В письменных докладах докладчиков должны рассматриваться вопросы, поднятые в ходе соответствующих заседаний, и охватываться проблемные области, достигнутый прогресс, внесенные на заседаниях предложения и другая соответствующая информация.

Модераторы и докладчики должны выявлять и обобщать конкретные рекомендации, изложенные на каждом заседании.

Рекомендации относительно участия других международных организаций

Представители международных организаций могут участвовать во всех заседаниях. Им предлагается посвятить свои выступления аспектам сотрудничества с ОБСЕ в той области деятельности, которая рассматривается на соответствующем заседании.

Международным организациям следует до 10 июня 2014 года представить фактическую информацию, полезную для участников ЕКОБ, в Службу по проведению конференций.

PC.DEC/1124
5 June 2014
Attachment

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегаций Российской Федерации:

"Присоединившись к консенсусу по решению Постоянного Совета о повестке Ежегодной конференции по обзору в области безопасности исходим из того, что при рассмотрении ситуации на Украине в рамках специального заседания Конференции речь должна идти, прежде всего, о содействии ОБСЕ в урегулировании внутриукраинского конфликта.

В целом, российская сторона возмущена той "мышью возней", которую отдельные государства ОБСЕ вели вокруг согласования повестки дня ЕКОБ-2014 года, пытаясь протолкнуть туда формулировки, в соответствии с которыми ответственность за происходящую на Украине трагедию возлагалась бы на Россию.

Именно нынешние украинские власти как раз и попирают все международные устои и обязательства. Развязанная Киевом гражданская война уже привела к многочисленным жертвам. По больницам, школам, жилым домам ведется прицельный огонь с использованием артиллерии, танков и боевой авиации. Блокирован доступ гуманитарной помощи. Мирные жители лишены возможности спастись из осажденных городов. Именно эти вопросы и должны обсуждаться на предстоящем заседании ЕКОБ.

В рамках "украинского" спецзаседания и рабочих заседаний мы будем поднимать тему преступлений киевского режима, а также другие проблемы, затрагивающие европейскую безопасность.

Просьба приложить данное заявление к принятому решению Постоянного Совета и включить его в Журнал дня сегодняшнего заседания".